

MINI - 2011 中国上海车展。

目录。



1. MINI - 2011 中国上海车展。 (精简版)	2
2. 概览。	5
3. 车出名门： MINI INSPIRED BY GOODWOOD 全球首发。	6
4. 驾驶乐趣的全新境界： MINI ROCKETMAN 概念车亚洲首发。	9
5. 高贵典雅，个性十足，无与伦比： MINI YOURS 个性化解决方案亚洲首发和 MINI CLUBMAN HAMPTON 限量版中国首发。	16
6. 全新时尚，独特风格： MINI COLLECTION 生活精品系列。	18

1. MINI - 2011 中国上海车展。 (精简版)



对于那些即使驾驭小型车也对驾驶乐趣、创新技术和品质具有很高要求的车手来说，MINI 可为他们提供全世界最富吸引力和最多样化的车型选择范围。

作为第一家也是迄今为止世界上唯一的一家独立研发高档小型车的供应商，这个传统的英国品牌令中国汽车市场上日渐增多、品味颇高的客户怦然心动。从 2011 年 4 月 23 日到 28 日，MINI 在 2011 中国上海车展上不但向公众展示了继续拓宽的产品范围，而且还为车迷提供了迄今为止最特别的机会亲自体验 MINI 独特的驾驶乐趣，此外还能目睹即将在未来的都市引起轰动的新版车型。同时，在 2011 中国上海车展上成功亮相的 MINI INSPIRED BY GOODWOOD，也将高档车型一贯的特性表现到了极致。MINI ROCKETMAN 概念车的发布将对该品牌特有的、极富创意的适合大都市交通状况的空间利用理念作出最新诠释。

刚刚上市中国市场的 MINI COUNTRYMAN 和新 MINI 家族，为客户提供了 12 个车款。首个具有四车门和超大后备箱盖的 MINI 车型，已经以 MINI COOPER COUNTRYMAN 和 MINI COOPER S COUNTRYMAN 两个车型在中国上市。ONE 的发动机级别暂时不在 MINI CABRIO 以及 MINI COUNTRYMAN 车系上提供，其他车系均有三个发动机级别可供选择，包括，ONE、COOPER 以及 COOPER S。

除了可以选择不同类型的发动机，各式各样的外部喷漆和内部空间设计方案以及琳琅满目的汽车加装件，也能使每一位 MINI 客户选配一辆符合自己个性风格的爱车。个性化组装是 MINI 作为高档品牌最重要的标志。除了高科技带来的驾驶乐趣，车迷还能够完全按照自己的意愿来组装汽车，这真是令人激动不已。在 2011 中国上海车展上，MINI 还将为目标明确的个性化设置提供新的可能。通过 MINI YOURS 个性化解决方案，车主可以为车身内外配备各种高级选装件。

本次上海车展，除了 MINI INSPIRED BY GOODWOOD 的全球首发，MINI CLUBMAN HAMPTON 限量版的中国首发，他们都是 MINI YOURS 个性化解决方案开始投入市场的突出亮点，这两款车型以另一种非常特别的方式将 MINI YOURS 个性化理念集中表现出来。

MINI INSPIRED BY GOODWOOD : 高档小型汽车市场上绝无仅有。

最高水准的材料选择和加工品质以及充满个性、信心十足的蓄势待发之势均是 MINI INSPIRED BY GOODWOOD 的标志特征。其独具特色的亮点还要归功于

无与伦比的合作开发。在 Rolls-Royce Motor Cars 设计团队的带领下, MINI 的三车门特别版应运而生, 该车型将这位英国豪华汽车制造商无可比拟的风格, 融入到了高档小型车市场上同样独特的原版车型上。由英国南部 Rolls-Royce 设计部门设计的车身外部和内部装备标志, 使 MINI YOURS 个性化车型焕发迷人光彩, 打造出无与伦比, 品质卓越的格调。

和谐的色彩理念, 优质的材料和极具精细手工艺特色的加工品质, 都使得 MINI INSPIRED BY GOODWOOD 的内部空间无比舒适。包括中央仪表盘边饰和空调出风口边饰在内的仪表板, 中央控制台, 地毯表面, 真皮长沙发座椅, 车顶衬里以及车门, 车门柱, B 柱和车身柱饰件的颜色均属 Rolls-Royce 独特的玉米穗丝色调。在 Goodwood 手工工场制作的仪表盘、车门拉手等内部表面装备, 采用黑色特制真皮包裹的仪表板上部区域、玉米穗色头层皮质的车门内饰、多功能方向盘按钮区的黑色钢琴烤漆表面以及中央仪表盘下方的操作单元, 同样采用 Rolls-Royce 高级胡桃木元素, 都赋予这款车型独特的厚重感。另外还有车顶衬里饰件, 遮阳板, 羊绒材质的后座搁架和目前用于 Rolls-Royce 车型羊仔毛品质的长绒毛脚垫也为该车型增色不少。外部车身设计最引人注目的特征是, 由 Rolls-Royce 设计研发的钻石金黑色系外部喷漆和 17 英寸多辐轮毂设计的超大轻金属轮毂。

MINI INSPIRED BY GOODWOOD 由一台 1.6 升, 最大功率为 135 kW / 184 PS 的动力增强型四缸发动机驱动, 配有双涡管单涡轮增压机。汽油直喷装置和可变气门控制系统首次用于 MINI COOPER S 的驱动单元, 表现出超强动力令人惊叹不已。同时它还是同等排量级最高效的发动机。另外, MINI INSPIRED BY GOODWOOD 的高级标准装备还有氙气大灯及自适应转向大灯, 驻车距离报警系统, 自动恒温空调, 车载电脑和 MINI Visual Boost 车用收音机音频系统以及 Harman Kardon 高保真扬声器系统。

MINI ROCKETMAN 概念车: 经典原理、创新科技。

在 2011 中国上海车展上, MINI 将诠释其怎样通过车身制造, 内部空间设计和信息娱乐等领域的创新科技, 重新定义该品牌创新利用空间的基本原理。首次在亚洲亮相的 MINI ROCKETMAN 概念车展示了其独特的空间设计的 3 车门和车身外长略大于 3 米的“3 + 1”式座椅车型。其特点是希望尽量满足现代目标人群的不同要求, 他们对汽车的需求往往和体验驾驶乐趣, 空间灵活利用以及个人生活环境息息相关。

创新设计的 MINI ROCKETMAN 概念车内部空间为驾驶员, 前排乘客和第三名乘客提供了非常舒适的空间环境, 如有需要, 还可在后座区使用第四个独立座椅。另外, 新式的车身设计使得上车更为舒适, 可以多方位进行乘坐。通过集成在车门上的侧面车门槛, 上车踏脚区域可以深入到车厢内部。后备箱盖分

为两部分，上面部分与车顶相连，打开时可以向上掀起更高角度；下面部分采用了抽屉涉及理念，可以从车身里抽出。

MINI ROCKETMAN 概念车的车身设计深受品牌特有的超前理念所影响。由碳纤维材料制成的车身结构是优化车身重量的基础，其在水冷却器格栅和内部装备上的独特表面结构清楚可见。车厢内部的皮革包套、高亮喷漆表面、经过折叠压制的特种纸做成的臂托和装饰条完美地组合在一起。MINI ROCKETMAN 概念车还展示了全新的操控理念。该品牌特有的中央仪表盘包括一个投影屏，可以将图像通过三维效果图展现出来。可通过集成有按钮和跟踪球的方向盘进行操控。另外，MINI ROCKETMAN 概念车还拥有一个适用于所有舒适性和连通性功能的可取出式操控元件。

MINI YOURS 个性化解决方案：通往 MINI 个性化风格的最佳途径。

MINI 品牌通过 MINI, MINI CLUBMAN, MINI CABRIO 和 MINI COUNTRYMAN 等多种车型，在中国汽车市场上续写了新的辉煌。与此同时，该品牌还在不断增加汽车个性化配置的多样性。MINI 在 2011 中国上海车展上的成功亮相，意味着其极富吸引力的特殊装备计划拉开了帷幕。首次在中国展出的 MINI 系列产品为车迷提供了一个无独仅有的机会，就是通过个性化配置，使 MINI 既能满足自己的喜好，又具有该品牌无可匹敌的独特魅力。车身外部和内部设计选件不但尽显品牌的传统特色，同时也如实反映出追求卓越品质的意识和不断推陈出新的理念。

MINI YOURS 代表了一下代 MINI 个性化解决方案。它的特点还包括车身外部喷漆、各种座椅款式和内部颜色、格调和谐的装配部件、以及极富吸引力的限量车型。在 MINI YOURS 个性化解决方案的亚洲首发式上，除了介绍 MINI 的基本车型 MINI INSPIRED BY GOODWOOD，还将推出一款独特的 MINI CLUBMAN 限量版本——MINI CLUBMAN HAMPTON 限量版。这款车以其创新的色彩和材料理念以及品质卓越的装备显得出类拔萃，并以更为精准的配置进一步表现出 MINI YOURS 的特征。

最新研发的激光蓝色调车身喷漆，高级轻合金轮辋和真皮长沙发式特殊造型的座椅也尽显 MINI CLUBMAN HAMPTON 的特色。通过这款以伦敦西南部一个居民区 Hampton 命名的车型，使人们联想起一些早年大获成功的车型，如 MINI PARKLANE, MINI CHECKMATE 和 MINI CABRIO SIDEWALK。



2. 概览。

● 全球首发：MINI INSPIRED BY GOODWOOD。

通过在 2011 中国上海车展全球首发式上的成功亮相，MINI INSPIRED BY GOODWOOD 以其恒久不变的方式，诠释了其高贵典雅和品质卓越的高档小型车设计原理。在 Goodwood 研发中心，出自 Rolls-Royce 这个传统的英国品牌，令人印象至深的车身外部和内部设计，令这款特别版车型魅力非凡。只限量生产 1000 辆的 MINI INSPIRED BY GOODWOOD 将 MINI 独特的驾驶乐趣、精细的手工艺品质、上等的原材料以及英国豪华汽车制造商的传统风格完美地结合起来。

● 亚洲首发：MINI ROCKETMAN 概念车。

紧凑型，多样化：MINI ROCKETMAN 概念车使该品牌典型的、极具创意的空间利用理念达到了新的高度。在 2011 中国上海车展上，专为亚洲公众提供了一款新式设计，就是车辆长度略大于 3 米的“3+1”座椅车型，来实现以最小的外部尺寸获得最大的内部空间，同时还能享受最高的驾驶乐趣。通过采用极富创意的构思，MINI ROCKETMAN 概念车再现了经典 Mini 的传统理念。作为一款面向未来大都市的车型，MINI ROCKETMAN 概念车还以其独具特色的座椅和车门设计，与外界联网的先进技术以及车身轻质结构令人感受至深。通过对特殊的 MINI 语言进行全新的诠释，使人一眼就可以看出来品牌的附带价值和创新程度。

● MINI YOURS 个性化解决方案亚洲首发 和 MINI CLUBMAN HAMPTON 限量版中国首发。

个性化是 MINI 的品牌特点：以独特方式将自己的爱车配置成充满个性风格、独一无二的作品已不再是梦想。可从工厂供货的 MINI YOURS 选件将卓越品质和品牌特有的风格结合在一起，从而使该车型极富表现力。在 2011 年年初首次供货的 MINI YOURS 包括极富表现力的外部喷漆，座椅款式和车厢内部颜色以及精心配置的装备套件。另外在 MINI YOURS 的首发仪式上，还展示了一款 MINI CLUBMAN 的限量版车型。经过精心设计的特色使得 MINI CLUBMAN HAMPTON 限量版焕发出 MINI YOURS 那无可比拟的独特魅力。



3. 车出名门： **MINI INSPIRED BY GOODWOOD** 全球首发。

作为小型车市场上的首辆高档车型，MINI再创佳绩，其装备和配置方案以不可超越的多样性，使车主们大相径庭的愿望尽都能得以实现。现在，MINI车迷可将其对独特的个性化的意识，对充满自信的典雅风格的理解和对毫不妥协的卓越品质的偏爱，以极其特殊的方式表现出来。这款 MINI INSPIRED BY GOODWOOD 再为该品牌锦上添花，欲与在世界汽车领域里最为豪华和高级的车型一比高下。在与 Rolls-Royce Motor Cars 设计团队的紧密合作下，MINI 限量特别版车型应运而生，其选用的上等原料和来自英国的豪华汽车制造商要求绝对完美的加工品质，都赋予这款车型的外部和内部装备的设计以灵感。这款车在 2011 中国上海车展上全球首发，其生产数量仅限为 1000 辆。这款属于 MINI YOURS 产品的特殊车型将于 2012 年年初供货。

Rolls-Royce 和 MINI 两个英国品牌都具有相同的发源地，且都致力于满足每个客户的个性化需求，在 BMW 集团设计部内部都努力促进品牌之间的创意交流，这些因素都推动了 Rolls-Royce 和 MINI 之间的紧密合作。在 Rolls-Royce 的内部设计师 Alan Sheppard 的带领下，一款新型的 MINI 设计图在英国南部城市 Goodwood 的 Rolls-Royce 研发中心应运而生，它将极富传统特色又不失豪华品牌的至尊王者风范以及由上等原材料和卓越手工艺打造的车厢内部氛围，第一次融入到小型车市场的车型上。MINI INSPIRED BY GOODWOOD 的独特地位是由于其材料与色彩的设计理念铸就的，无论在个性化组件，还是在车型的整体配置上，这种理念都符合 Rolls-Royce 品牌那无与伦比，独一无二的风格。

通过和谐的配色，上等的原材料和一流的加工品质营造的独特氛围。

通过这种方式，MINI INSPIRED BY GOODWOOD 在车厢内部营造出一种和谐风格，加工品质完美和富有英国传统特色的氛围。主色调采用了 Rolls-Royce 独特的玉米穗色。包括中央仪表板边饰和空调出风口边饰在内的仪表板，中央控制台，地毯表面，真皮长沙发座椅，车顶衬里以及车门，车门柱，侧柱和车身柱饰件，均采用了让人感觉温暖和天然的米色色调。只有在用特制高级真皮包裹的仪表板上部区域采用了黑色。

仪表板和车门拉手的内部表面装备，同样由 Rolls-Royce 高级胡桃木制成。只有 MINI INSPIRED BY GOODWOOD 的饰板是在英国的 Goodwood 工厂生产的。甚至车门内饰使用的玉米穗色头层皮质，都以其完美无瑕的表面特性和特殊的缝线图案，显示出 Rolls-Royce 开创的，独一无二的品质标准。另一雅致之处是多功能方向盘按钮区的高级钢琴黑烤漆表面和中央仪表板下方的操

作区。车速表和转速表的表盘同样为黑色，其字体也采用了 Rolls-Royce 车型的相应表盘上的字体。另外，MINI INSPIRED BY GOODWOOD 还拥有真皮长沙发座椅，特制真皮方向盘以及目前也用于 Rolls-Royce 车型的羊仔毛品质的长绒毛脚垫。车顶衬里饰件，遮阳板和后座搁架同样表现出开司米的高品质。

可以选用由 Rolls-Royce 设计团队研发的钻石金属黑色系外部喷漆。还可选用 MINI 色系的激光蓝喷漆。喷漆范围包括每个后视镜盖以及 MINI INSPIRED BY GOODWOOD 的车顶导流板。特别版的独特性还可以通过车身的外形表现出来。车辆的前导流板和车尾裙板均符合专为 MINI COOPER S 研发的结构特性。其外形会让人联想到 MINI COOPER D 的发动机罩。但与 MINI COOPER S 装备有进气口的发动机罩不同，其表面为和谐的流线型，突显了 MINI INSPIRED BY GOODWOOD 典雅时尚的风格。

17 英寸多辐轮毂设计的运动且优雅的超大轻金属轮毂是 MINI INSPIRED BY GOODWOOD 的另一特征。另外，在前部轮罩旁边的转向信号灯边饰以及在门槛饰条上，都配了印有“MINI INSPIRED BY GOODWOOD”字样的精美铝制标志。还可在手动以及自动变速杆前方的中央控制台上，找到作为补充字样的“One of 1000”标志。

灵感来自 Goodwood，制造却在 Oxford。

专为 MINI INSPIRED BY GOODWOOD 设计的外部和内部特征，表现出了 Rolls-Royce 设计团队在世界上独一无二，超凡脱俗的风格。从产生第一缕灵感到确定所使用材料以及详细的色彩设计，直至为了达到最高品质要求而力求生产过程的契合，在 Goodwood 的整个研发过程都必须和 MINI Oxford 工厂以及 BMW Group 在慕尼黑的研发中心保持协调一致。特别版将在 MINI Oxford 工厂进行制造，在那里还将生产 MINI 标准车型以及为国际市场提供的 MINI CLUBMAN 和 MINI CABRIO。

MINI INSPIRED BY GOODWOOD 特别版除了具有无与伦比的外在特征，其系列化的舒适装备还能满足高级车型的最高要求。通过氙气灯及自适应转向大灯，驻车距离报警系统，自动恒温空调，车载电脑和 MINI Visual Boost 车用收音机音频系统以及 Harman Kardon 高保真扬声器系统，突显了该车型与高品质特性并重的创新特性。

双涡管单涡轮增压发动机是 MINI 典型驾驶乐趣的保证。

MINI 典型驾驶乐趣和强劲的功率储备，得益于因 MINI COOPER S 而闻名的四缸涡轮发动机。功率为 135 kW/184 PS 的 1.6 升超大驱动单元，装备有根据双涡管单涡轮原理设计的增压系统，汽油直喷装置和可变气门控制系统，

2010 年 3 月
第 8 页

可以产生的最大扭矩为 240 牛顿米，借助于增压功能还能短时达到 260 牛顿米。

这款世界上同排量级最高效的发动机，将激情无限的动感和极低的油耗以及排放值完美地结合在一起。从零加速到 100 km/h 只需 7.0 秒即可完成。在欧盟测试循环中，每 100 公里平均油耗为 5.8 升，每公里 CO₂ 排放值为 136 克。MINI INSPIRED BY GOODWOOD 也可选用六速自动变速箱，来代替手动变速箱。

4. 驾驶乐趣的全新境界： MINI ROCKETMAN 概念车亚洲首发。



MINI 对都市化汽车的创新设计采用了前瞻的手法。从 50 多年前创建这个品牌开始直到今天，MINI 总是致力于开发新的理念，使得人们即使在拥挤的道路上也能不断增加驾驶乐趣。其基础是创新利用空间的原理，该原理通过 MINI ROCKETMAN 概念车的演绎，已经达到了一个全新的境界。在 2011 中国上海车展首次亮相亚洲的 MINI ROCKETMAN 还将该车型的外部尺寸和经典 Mini 结合起来，所采用的技术也表明了未来汽车制造业的方向。作为具有 3 车门和车身长度略大于 3 米的“3+1”座椅车型，MINI ROCKETMAN 概念车力求满足未来大都市与汽车密不可分的生活方式的基本要求，集中体现了该品牌的核心价值。该车型集灵活多变的性能，令人激情无限的敏捷性，堪称模范的效率和无法抗拒的设计于一身，充分体现了高档小型车魅力非凡、引领时尚而又不失为 MINI 经典车型的汽车设计理念。

兼具传统概念和创新能力，MINI 萌发了新的设想，就是生产行驶面积要求较小而对车内空间相对更大的汽车。这样 MINI ROCKETMAN 概念车就将该品牌的传统优势融入到了未来的汽车设计理念中。MINI 独有的设计特征得到了最新的诠释，最现代的结构和制造技术也为非同一般的车身和车内空间设计方案铺平了道路。

坚固的轻质结构和极力体现简约风格，营造最大驾驶乐趣以及追求最高灵活性的内部装备，成为其创新特色。由碳纤维材料制成的车身构架是优化重量结构形式的基础，其在前部车身和车门区域以及内部装备上的表面结构清楚可见。这种结构方式为卓越的效率提供了理想的前提条件。MINI ROCKETMAN 概念车正是设计在这样一个驱动集成上，在平均油耗为每 100 公里约 3 升的情况下，可进一步提高汽车的加速性能。

开启角度较大的车门带有双铰链链条和集成门槛，这使 MINI ROCKETMAN 概念车的乘坐姿势变得轻松自如。具有典型 MINI 设计风格和同样作为轻型结构装备的座椅可以安装在不同位置，这样既可两人同享最大的驾驶乐趣，也可为第三位乘客提供舒适的座位环境，甚至还能实现为四个座椅高效地分配空间。

后备箱可以改变的储物容量也能够满足不同需求。后备箱盖分为两部分，上面部分与车顶相连，打开时可以向上掀起更高的角度；下面部分像抽屉一样，可以从车身里抽出。MINI ROCKETMAN 概念车的操作理念也希望尽量满足现代目标人群的不同要求，他们对汽车的需求往往和体验驾驶乐趣，灵

活利用空间以及与个人的生活环境有关。中央操作单元可从车辆上取下，并在计算机上进行配置，这样在行车前就可传送导航目的地，音乐节目或用于手机和网络的联系信息。

车身设计：集中体现了 MINI 典型的形式语言。

MINI ROCKETMAN 概念车的车身设计深受品牌特有的超前理念所影响。传统 MINI 的理念就是在一个较小的底面上营造尽可能大的内部空间，现在通过创新的设计技术，将其应用到了 21 世纪大都市的汽车上。MINI ROCKETMAN 概念车的车身长度为 3.419 米，因此和 1959 年推出的 Mini 鼻祖相比，车身的前部和后部仅长了几厘米。包括外后视镜在内的车身宽度为 1.907 米，高度为 1.398 米。无论是经典 Mini，还是 MINI 的现代车型，其车身比例均一致。因此该品牌设定的更高要求集中在全新的外观尺寸上，新设计的车型应该让人一眼就可以看出 MINI 的品牌特征。

这款车以其独特的设计语言释放出了强劲的动力、动感十足的超凡魅力。经过模型化严格处理的表面，超大的车轮和基本平直的外形使 MINI ROCKETMAN 概念车的车身显得无比坚固耐用。除了车身比例，其独特的设计也可让人一眼就看出其品牌的隶属性。超大的圆形大灯和镶嵌于镀铬框架内的水冷却器格栅是车头的主要部件。对大灯外部轮廓沿用了人们习惯的形状，而对光源的内部结构则进行了深入的研发。安装在中心位置的发光二极管可以形成远光灯。每个发光二极管均由一圈独特的近光灯光环所包围。和现在的标准 MINI 车型相同，该车型也集成有大灯单元的转向信号灯。

大灯的尺寸符合当前 MINI 光源标准。因此和较小的汽车端面相比，大灯显得非常大。大灯作为 MINI 设计无与伦比的特征，成为该品牌核心价值的标志，即使在概念车设计方案里，也得以完全保留。

在大灯周围，前挡板附近以及水冷却器格栅周围，除了喷漆和镀铬的表面可见，由碳纤维材料制成的空间构架元素也可见。因此，这种特殊的表面结构可作为其创新设计原理的启示。

充满活力的侧影，独创新颖的车门设计。

借助于超大车轮和分为三部分的车体结构，环绕一周的车窗玻璃和置于其上的车顶勾勒出的汽车侧视图，同样可以说明 MINI 标准车型熟为人知的超高要求。逐渐向车尾缩进的车窗也使楔形车身更富有动感，使人一眼就可以看出该车型敏捷的赛车特性。MINI 通过环绕车身一周的镀铬边框，衬托了 MINI ROCKETMAN 概念车位置较高的一圈光条状车身装饰线。因此，车展上展示的车型以其动感十足的侧影，能更强烈地吸引人们的视线。

18 英寸超大车轮也令人完全相信，即使车身减小，MINI 的行车稳定性及其运动性的操控性能也丝毫无损。专为 MINI ROCKETMAN 概念车研发，重量优化的轮辋具有空气动力学设计极为优良的整体表面结构。与车轮转动方向有关，由碳纤维材料制成的定风翼可同样减小空气阻力。在轮辋边缘上设计的铝制装饰条纹可在视觉上产生迷人的效果。

两侧车门无论在设计上还是在功能上，都是重大创新。由于车门长度和车门门槛的特殊位置，可让人非常舒适地登入 MINI ROCKETMAN 概念车的所有座位。打开车门时，车门和门槛会一起向外转动，这样驾驶员和前排乘客就能直接走近座位，并舒服地坐下。即使登入后座区的座位，也因这个非常独特的车门设计变得极为容易。由于碳纤维材料制的空间构架以及抗扭曲强度很大的车辆底板，使侧面门槛的新式结构和极大的车身强度密不可分。

另外，这样的车门开启结构可使乘客即使在很窄的停车位里，也能舒服地上车。前部车门具有双铰链链条，可以在有限的空间里提供较大的开启角度。即使在车门关闭时，也能感受到该元件的创新特性。由碳纤维材料制成的铰链从周围的车身突显出来，其形状和颜色清楚可见。因此 MINI ROCKETMAN 概念车也借用了经典 Mini 的风格，其在外部安装的车门铰链也成为其不会令人混淆的识别标志。

具备投影风格的尾灯，透明发光玻璃制成的车顶。

MINI ROCKETMAN 概念车的尾灯为梯形支架设计，里面集成了所有的照明功能。通过投影技术可以获得信号灯效果。其灯罩卡圈可将尾灯，制动信号灯以及转向信号灯投影到车身上。由于所使用的发光二极管发光强度很大，所以即使采用间接的照明设计，也能保证人们习惯的、满足安全法规要求的光信号强度。

MINI ROCKETMAN 概念车还可在车顶区域，上演一出无与伦比的灯光表演。全平面玻璃天窗由采用了英国国旗图案设计形式的发光支柱分割开来。这些沿纵向，横向和对角线放置的支柱，不发光时的颜色为瓷器白。天色昏暗时，集成在其中的光导管可以在 MINI ROCKETMAN 概念车的车厢内部达到一种柔和的、非直接入眼而且向外看得更清楚的夜光设计效果。

车顶的亮色和同样喷为瓷器白的后视镜盖与 MINI ROCKETMAN 概念车的百慕大色（一种暖灰色调）车身形成了迷人的对比。另外，由碳纤维材料制成的车辆前部和车门区域组件也为其增色不少。

带有抽取箱和集成车尾支架的两部分后备箱盖。

即使在设计后备箱时，MINI ROCKETMAN 概念车也通过极富创造力的设计和创新的技术解决方案，为多方面和有效利用现有座位空间提供了新的可

能。后备箱盖由两部分组成，上面部分与车顶相连，打开时可以向上掀起更高角度；下面部分则长 350 毫米，像抽屉一样可以从车身里抽出。后备箱盖的抽取箱是在经典 Mini 向下开后备箱盖的基础上继续研发的成果。借助于这个设计原理，即使车里有四位乘客，也可为行李和旅行用品让出空间。MINI ROCKETMAN 概念车在装载货物时，完全超出了自身的容量。

通过一个智能型阀门机构，并且根据行李的装载情况，MINI ROCKETMAN 概念车的行李抽取箱既可以朝上也可以朝向乘客进行闭锁。这样，在运输行李时就不会看到里面的东西，也能保护行李不受天气影响。如有需要，也可以通过乘客车厢进行装载。另外向上打开的后备箱盖也可用作车尾支架。精确配合的内嵌件也使滑雪板和其他较重的体育器械运输变得非常容易。

另外，延伸到车顶的玻璃后备箱盖也使装载行李更为灵活。后备箱盖通过一条安装在中心位置并带有气压阻尼系统的铰链与车身相连，只有当车尾支架载有行李时，它才能打开。

座位设计理念：对于每种乘坐需求，都是理想的位置。

通过 MINI ROCKETMAN 概念车座椅的不同安放方式和乘客车厢的控制元件，可以最大限度地满足各种完全不同的乘坐需要。重量经过优化设计并且也是 MINI 典型造型的座椅可以提供很高的舒适程度，即使采用运动型的驾车方式，也能提供最佳的侧面支持。可根据需要改变驾驶员及其同行者的座椅情况。三个可沿纵向推动的单独座椅可以提供宽敞的头部、腿部和肩部空间，使得旅行非常舒适。另外在后座区还有一个座位可供使用，其靠背能够完全折叠，可用作货架空间。

为了定义内部空间的实用性，开发了三种动态方案。在专为运动性驾驶经历设计的结构中，MINI ROCKETMAN 概念车可为驾驶员和前排乘客提供理想的座位空间。前排座位可以完全推到后面。为了让驾驶员在理想的位置经历紧张刺激的驾驶，可以纵向调整仪表板。

如果还有另一乘客也想上车，前排乘客可将其座椅向前推进。然后停在一个相对驾驶员而言容易向前移动的位置。他的腿部空间因此减小到 MINI 习惯的正常范围，在他后面就出现了一个同样宽敞的后座区座椅位置。MINI ROCKETMAN 概念车还能为四人同行提供一个实用的方法。只要驾驶员将仪表板连同他的座椅移动到正常位置，就可让另一位同行者至少短距离使用第二个后座区座椅。

创新的混合材料，MINI 的独特外形。

内部装备的多变性是随着简约设计的外形出现的，这种外形既反映了该品牌无与伦比的风格，也充分发挥了面向未来的汽车技术的作用。车厢内部饰件

选择的材料和结构都力图成为兼具现代功能和轻巧特性的象征。在腿部空间和中央控制台区域均可看到车身框架的碳纤维材料结构。

得到最新诠释的 MINI 典型外形特征，还突出了内部装备在独特的形式语言方面取得的最新成果。拉手和饰品存物架均嵌入到车门饰件里，其椭圆形结构越过 B 柱，一直延伸到后座区。因此车厢内部的表面结构给人以视觉上的信号，就是可在 MINI ROCKETMAN 概念车的车厢内尽享灵活的空间分配和共同的驾驶经历。

车厢内部的皮革包裹和高亮喷漆表面与经过折叠压制的特种纸做成的臂托和装饰条完美地组合在一起。借助于一个由发光二极管供电的光导管可以对装饰条从背后照明。另外，与车身装饰线同高，环绕车厢内部一周的光带也营造出一种极为和谐的氛围。

创新的操作理念：方向盘轨迹球，中央仪表盘三维效果图。

为了在或长或短的距离获得更多的驾驶乐趣，专为 MINI ROCKETMAN 概念车开发的操作理念，将 MINI 典型的车型概念，新颖的功能和面向未来的手动操纵完美地结合起来。在方向盘上方，直接位于驾驶员视野范围的驾驶室仪表盘可以显示转速表和车载电脑显示内容。在对车辆编排显示仪表时，带有车速表外圈和一台多功能彩色显示器的大尺寸中央仪表盘，都符合目前 MINI 量产车的传统。显示元件和操作元件之间的一致性分离原理还在进一步研究之中。

除了方向盘上的多功能按钮，现在的 MINI 车型在中央控制台上还有一个控制车辆导航、娱乐和通信功能的操纵杆，而 MINI ROCKETMAN 概念车将所有的操作元件都集中到了方向盘上。这样，就继续演绎了简单而又直观的控制理念。驾驶员比任何时候都能最大限度地控制各种功能，同时两只手可以一直待在方向盘上。

对于一些基本的控制命令，如音频设备的音量控制和拨入电话的接听等，只要在左侧方向盘轮辐相应多功能按钮上按下拇指就够了。另外，让轨迹球进入右侧方向盘轮辐。这个受电脑操作启发的元件可以实现多种操作过程。例如，水平旋转轨迹球就可以切换菜单级，垂直移动就可以滚动列表。接下来驾驶员只需在选中的功能上按下轨迹球。对于选定的功能，如在车内使用网络，只需通过拇指控制显示器上的光标，即可在任意方向移动。

在中央仪表板的彩色显示器上显示的图像比任何时候都更加多样，更加优质和更加出色。高分辨率和三维效果图能够按照需要，选择由轨迹球和显示器操控的功能。根据行驶愿望和行驶状况，在前台会显示相关的示意图和提

示，而其他的状态显示则保留在后台。这样在导航图，音乐节目选择和电话联系人之间，就可以快速而又直观地进行切换。

完美的联网，个性化配置的新突破。

在 MINI ROCKETMAN 概念车配置的导航、通信和娱乐领域系统，是 MINI Connected 在当前标准车型中可使用功能的进一步拓展。通过智能联网，汽车已经变成个人移动生活的一部分了。基于网络的服务，如通信，联网导航和几乎可以无限扩展的娱乐节目，都为最大的驾驶乐趣，舒适性和安全性打下了重要的基础。通过专为 MINI ROCKETMAN 概念车研发的操作元件，使得这些功能的个性化使用达到了一个新的水平。用于舒适性和连接功能，集成在中央仪表盘的可取出式操作单元，在行车前可用电脑进行配置，以很舒服的方式在车内传送新的音乐文件，导航目的地或用于手机和网络的联系信息。

通过创新的操作系统，MINI 的驾驶乐趣更加成为个人生活方式密不可分的一部分了。无论在家，在工作场地或是旅游都一样，在任何地方都可以通过数字的形式使用现有的信息、影像、数据、联系方式或移动媒体。MINI ROCKETMAN 概念车 Seed 的移动操作单元可以储存电话号码，电子邮件联系人以及导航数据，网址和完整的网页或者网络在线的公共信息、音乐文件、照片和录像等。通过这种方式、新的目的地、重要联系人、实时信息、动听的声音或者令人感动的场景都可以直接成为 MINI 另外的驾驶乐趣的源泉。退一步讲，即使在车外也可通过扩展的联网丰富日常生活，例如通过 MINI ROCKETMAN 概念车元件，在半路上也可以使用由电话通话或在线连接新获取的通信数据。

MINI ROCKETMAN 概念车：结构紧凑，样式新颖，典型的驾驶乐趣。

通过采用富有创意的想法，MINI ROCKETMAN 概念车再现了传统 Mini 的经典理念。MINI 再次凭借其设计独创性，不可抗拒的吸引力和品牌价值所在，将理念引入到具有未来意义的概念车中。作为明天都市汽车的底版，MINI ROCKETMAN 概念车以其至尊者的风范，令人惊叹的多变性，生活化的功能和为灵活高效的驾驶提供的完美条件，都令人心驰神往。

即使这次以全新的样式出现，MINI 还是忠实地保留了它的一贯风格。在 50 多年前，该品牌的第一辆汽车在小型车市场上掀起了一场革命。经典 Mini 比以往任何时候都能满足人们对都市化汽车的需要，人们将它的外形尺寸和驾驶乐趣以及令其具有传奇色彩的个性化风格紧密地联系在一起。即使在今天，MINI 还是以其独特的方式，满足了目标人群对创新空间利用，激动人心的操控和卓越的质量的要求。MINI ROCKETMAN 概念车让人看出未来的车型将是这些特征的组合。通过这些创新技术和解决方案，显示了 MINI 在汽车

2010 年 3 月
第 15 页

开发理念方面不可超越的能力，就是以最小的外部尺寸营造车厢内部最大的多样性，同时尽享最大化的驾驶乐趣。

5. 高贵典雅，个性十足，无与伦比： **MINI YOURS** 个性化解决方案亚洲首 发和 **MINI CLUBMAN HAMPTON** 限量版中国首发。



作为高档小型车的先驱和鼻祖，MINI 可为个性化配置提供无与伦比的多样化选择。外部喷漆、轻合金轮辋、靠垫款式、内部饰条和装饰条、MINI 专用选件如后视镜盖和图表元件以及琳琅满目的其他特种加装件和附属产品，车主可以按照个人喜好，将一款 MINI 打造成一辆充满个性，独一无二的爱车。2011 年伊始，MINI 势必会为极具格调的个性化配置铺平道路。随着 MINI YOURS 的上市，专为当前 MINI 车型外部和内部装备设计的独具一格的选装件也呈现在车迷面前，并可作为特种装备从工厂供货。此外，MINI YOURS 个性化解决方案还包括令人赏心悦目的外部喷漆，靠垫款式和内部装备颜色，配置风格各异的装备套件以及基于当下四个 MINI 系列车型的限量车款。

个性化风格：色彩、材料和装饰元素都显得与众不同。

最初供货的 MINI YOURS 个性版车型车身喷漆有亮灰金属色和拉古纳绿金属色两种颜色。MINI YOURS Tattoo Funky 和 MINI YOURS Tattoo Glorious 变型车通过图纹装饰和由白色、灰色、黑色组合的配色更显得与众不同。这两款车还对双辐设计的 17 英寸轻金属轮毂边缘采用了一圈白色的装饰环，以达到一种独特的视觉效果。此外，创新的薄膜工艺，以 Soda Mirror 方式制造的后视镜盖更是使其显现出一种迷人的立体效果。

MINI YOURS 的内部装备还包括真皮长沙发座椅，颜色为明亮的星际灰，并具有别具风格的冠状图案，与仪表板饰条的图案协调一致。除此之外还提供用特制真皮完全包裹的仪表板。仪表板的上部为黑色，中部为与坐垫相配的米白色或星际灰的组合。装饰条也可选用这些颜色方案。此外还有颜色搭配协调的，极地米或星际灰色对比缝线的皮制换档杆波纹管以及内圈为相应色系的双色皮制方向盘。

独特的喷漆效果和内饰设计：**MINI CLUBMAN HAMPTON** 限量版。

MINI YOURS 的亚洲首次亮相就使 MINI CLUBMAN 高级限量版车型出尽风头。MINI CLUBMAN HAMPTON 限量版以其永不改变的卓越品质和独一无二的品牌风格，将 MINI YOURS 的特色演绎得淋漓尽致。其设计特点同样延续了英国品牌的特色，正如这款车型的名称一样，可以追溯到伦敦西南部一个古典民居的名称。同时 MINI CLUBMAN 的首发限量版也不乏以往成功车型的传统特色。即使 MINI 版的 PARKLINE, SEVEN, CHECKMATE 或 SIDEWALK, 也可通过极为协调的方式，实现高级配置的愿望。

2010 年 3 月
第 17 页

MINI CLUBMAN HAMPTON 限量版的喷漆颜色是专为这款车型设计的激光蓝。车顶和双叶门边饰的颜色同样与轮辋和装饰条一样为银色。另外也可按照自己的愿望选择胡椒白，午夜黑，日食灰作为车身颜色。也可提供黑色和激光蓝作为车顶和 C 柱的对比色。双辐设计的轻金属轮毂颜色可以选用带深红色装饰环的银色或黑色。为了体现与氙气灯的最佳搭配，车身还装备了带黑色反光镜的大灯。B 柱上的标牌和侧面闪光信号灯边饰以及水冷却器上的“Hampton”标记，在不经意间尽显这款车的尊贵。门槛饰条上的“MINI 50 Hampton”标记诠释了着五十年前 MINI 经典车型对今天 MINI CLUBMAN 品牌的深远影响。

无与伦比，限量出售。

就连 MINI CLUBMAN HAMPTON 限量版的车厢内部也营造出一种焕发独特古典魅力的风格。“H”形的座椅条纹，红色的防水线和橙色对比缝线均显示出真皮长沙发坐垫式黑色座椅独具特色，与众不同。无烟煤色的车顶衬里和中央仪表盘中相同颜色的转速表，车速表表盘更是营造出一种不同凡响的氛围。中央仪表盘也用类似轮辋的暗深红色装饰环进行了镶边。MINI CLUBMAN HAMPTON 限量版的装备范围中也包括 Chili 套件，以及具有车型设计风格的皮制跑车方向盘、前雾灯、自动恒温空调、车载电脑、车灯套件、储物套件和特殊丝绒脚垫。

供应中国市场的 MINI CLUBMAN HAMPTON 限量版包括 COOPER 和 COOPER S 两个发动机级别，生产时间为一年。



6. 全新时尚，独特风格： **MINI COLLECTION** 生活精品系列。

MINI 的意义向来不只局限于汽车本身。它还诠释着了一种叛逆和传统思想混杂的英伦生活方式。早在 50 年前，MINI 就开创了其富有传奇色彩的篇章。从此以后，它不断鼓舞着全世界品牌汽车爱好者和注重驾驶风范的车手们。如今的 MINI 通过推出各式各样的服装和不光吸引忠实跟随者的具有英伦风范的周边产品，使其比过去更显活力。MINI COLLECTION 系列的宣传口号是“走出你自己的路”！无论路指何方，此品牌始终是您的可靠伴侣，并与您一路相随。该系列独一无二的设计以及采用的高品质材料，使其无可挑剔。

MINI 服装系列诠释出了至酷英伦风尚。

其中的英国国旗，徽章和别针等特色设计完美体现出亚文化元素。无论摇滚歌手，潮流人士或者朋克，他们皆因没有穿着我们的服装而错过了展现自我风格的机会。MINI 在最新推出的流行系列中，为喜爱英伦休闲风格服装的您提供了无可比拟的选择。高质量材料确保了着装舒适性。

MINI COLLECTION 系列的每件产品都充满了摇滚元素。爱在细节：英国国旗，徽章，条纹以及“MINI ROCKS”主题使每个部分都散发出迷人魅力。该系列运动套装一改以往风格，转而走典雅的夹克衫或运动夹克路线。继而掀起的一股学院风不单单使其在校园获得了好评。MINI 在具有典型风格的英伦服装系列中还增加了长袖套头衫，马球衬衫和 T 恤衫。另外还有帽子和包袋等配饰也被完美地搭配到各式各样的服装中。这一切都尽显英式的低调风格！

此外，**MINI** 旅行包也将为您的旅途增色。

无论是商务或私人旅行，无论您走多远，它都会忠实地陪伴您左右。MINI 为旅行人士提供了最佳选择。“创造性利用空间”的理念也体现在 MINI 生活精品系列的行李解决方案中，并尽其所能地满足旅行的所有需要。既保留了原有功能，又不失其风格，这就是 MINI 的经典所在！

结实的 MINI“硬顶”拉杆箱可以承受任何负荷。手推车也展现出了英国国旗或者斑马条纹的风格。配有金属搭扣的 MINI 旅行包标签，使您在每次旅行时无须再为

2010 年 3 月
第 19 页

行李托运而烦恼。MINI 借助“Black Jack”推出一系列各式各样的行李箱条纹。每组条纹设计均通过高贵的黑色完美体现了与英国国旗和谐统一的主题。从手推车，公文包，行李袋，背包，到化妆品包和小皮夹，应有尽有。MINI 在“Shout”系列产品中也印上了代表其发展史的怀旧图片。手袋和钱包通过 MINI 黑白复古主题吸引眼球，使人们回想起该品牌曾经缔造的传奇。

MINI 生活精品系列的网址是 www.mini.com/shop，您也可以通过指定的 MINI 经销商购买上述产品。登录 BMW Group Press Club 网站 www.press.bmwgroup.com，下载您想要的照片。